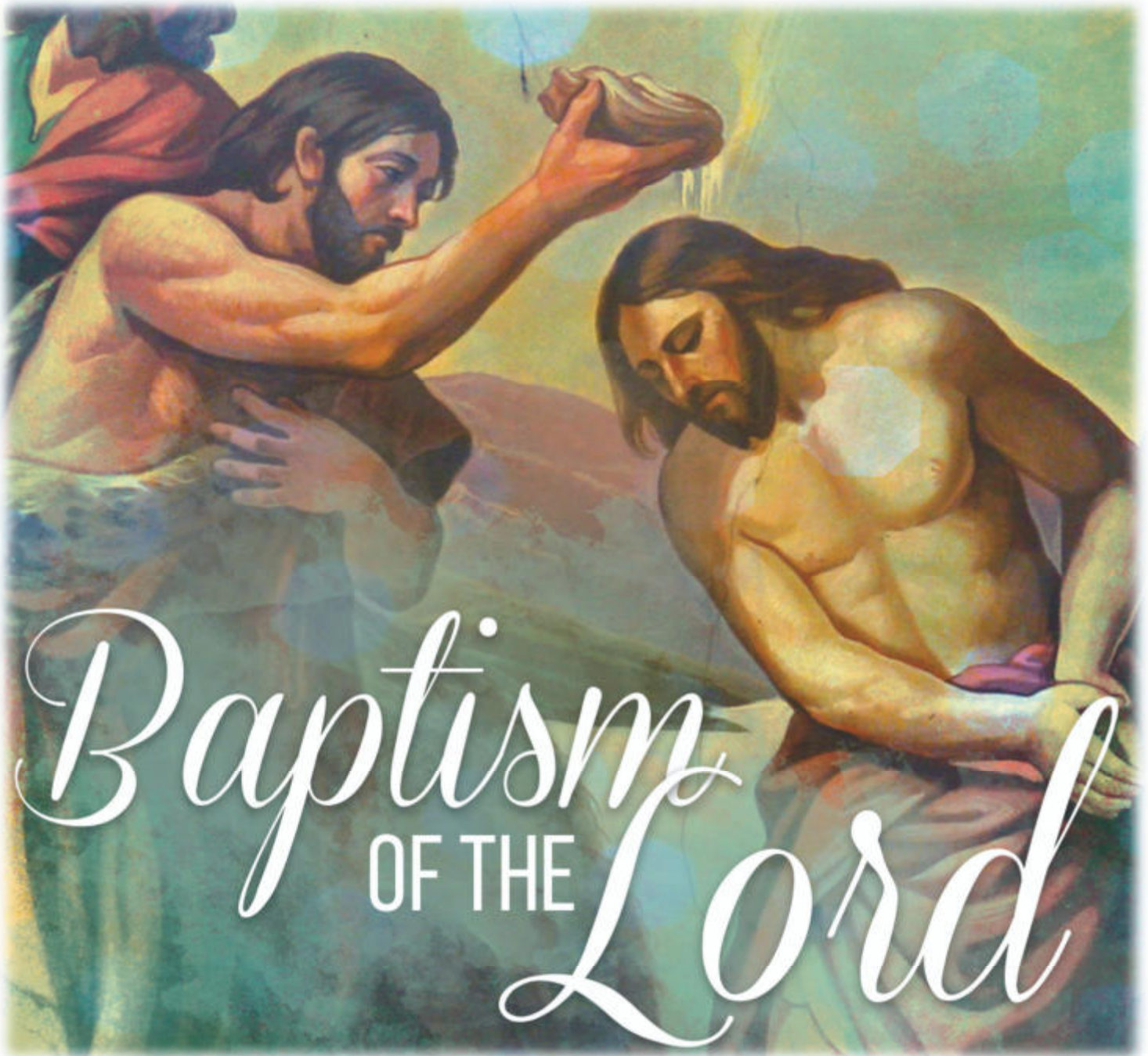


LA IGLESIA DE SANTA
MARIA DE VISITACION

JANUARY 9, 2022

IGREJA DE SANTA
MARIA DA VISITACAO

Saint Mary Church of the Visitation



Baptism OF THE Lord

*A voice came from the heavens, saying,
“This is my beloved Son,
with whom I am well pleased.”*

- St. Matthew 3:16-17

MASS SCHEDULE

Saturday, January 8, Christmas Weekday

9:00am Mass for Andy Saldamarco req by Lupone Family
Msgr. Michael Donohue
3:00pm Confession
4:00pm Mass for the BAPTISM OF THE LORD
6:00pm Misa en Español

Sunday, January 9, BAPTISM OF THE LORD

7:30am Mass for Pro Populo
9:00am Mass for Pro Populo
11:30am Mass for Pro Populo
6:00pm Missa Brasileira para todos aqueles no Brasil
que sofrem de COVID

Monday, January 10, Weekday

9:00am Mass for Nell McCusker (1 year)
Healing Intention for Joy Pozefsky

Tuesday, January 11, Weekday

9:00am Mass for Paul Weber req. by Nancy Guindon
Carol Conklin req. by Rita Spring

Wednesday, January 12, Weekday

9:00am Mass for Alex & Peg Botte by The Genua Family
Joan Quilter req by Jodie Smith & Jean Stasiunas

Thursday, January 13, Saint Hilary

9:00am Mass for Tommy Kerr req. by The Family

Friday, January 14, Weekday

9:00am Mass for Marion Knudsen req. by Her Children
Mary Lou Rigat req. by Gigi Giordano

7:00pm Adoration

Saturday, January 15, Weekday

9:00am Mass for Mrs. Czeslawa Brozonowicz
Healing Intentions for Joy Pozefsky & Family req.
by Paul Kominis
3:00pm Confession
4:00pm Mass for the Jack Reynolds req. by Patrick
Markovics & Family
Carol Conklin req. by Kathy Pontillo
6:00pm Misa en Español por Georgina Rodriguez req. by
Nicky Castaneda
Rosa Reyes req. by La Familia

Sunday, January 16, 2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30am Mass for Ronald Polverari, Sr. (1 yr.) req. by
Karen Sabia
9:00am Mass for Robert Casey req. by The Tucker Family
Nicola Panaro req. by Barbara Cerruto
11:30am Mass for Michael D. Larkin req. by Gail Larkin
Carol Conklin req. by Diana Burkowsky
6:00pm Missa Brasileira para todos aqueles no Brasil
que sofrem de COVID

CONTRIBUTIONS

www.stmarysclinton.org



*Contributions can be made through the online
giving option on our website, the collection
baskets or the office mailbox. Your support is so
greatly appreciated and needed!*

*Please help by doing the best
that you can.
God bless you!*

ALCOHOLICS ANONYMOUS MEETINGS

Sunday at 7:00pm

Monday at 10:00am

Monday Men's Group at 7:00pm

Tuesday & Friday at 12:00pm

Wednesdays at 5:30pm

Thursday Women's Group at 11:30am

- Visitation Hall of St. Mary's -
Please wear a face covering if you are not vaccinated.

ALL ARE WELCOME



The Sanctuary Lamp will burn
in memory of

PATRICIA LAWRIE

January 8 - 14, 2022

Requested by Her Family

COMPARTIENDO EL EVANGELIO *San Lucas 3, 15-16. 21-22*

Queridos hermanos, hoy la liturgia celebra el bautismo del Señor y con este acontecimiento culmina el tiempo de navidad. En esta fiesta del Bautismo de nuestro Señor, estamos llamados a renovar nuestro propio bautismo. En su bautismo Jesús se percató de la misión que le esperaba, y se comprometió decididamente a la misma. Recibió la confirmación del cielo: el Padre y el Espíritu Santo estaban con él en su misión de salvar a los hombres. – En nuestro bautismo, el Padre nos aceptó también como a sus hijos queridos, y nos dio la misión de vivir la vida de Cristo.

Jesús no necesitaba ser bautizado, pero aceptó ser bautizado para solidarizarse con toda la humanidad, El cargaba sobre sus hombros nuestros pecados.

El próximo domingo iniciamos el tiempo ordinario, y en el camino de fe, significa acompañar a Jesús en su vida común y corriente en Nazaret, viviendo los acontecimientos y creciendo en edad, sabiduría y gracia.

Que tengas una semana bendecida.

Te invito para que hoy renueves tu bautismo y sintiéndote amado por el Padre Dios, vivas esa triple dimensión que recibimos en el bautismo, sacerdote, profeta y rey.

Alégrate porque a través de tu bautismo has entrado a formar parte de esta gran familia que se llama Iglesia. En el bautismo recibiste el don maravilloso del Espíritu Santo, por tanto no olvides que tu cuerpo es templo del Espíritu Santo, así que tienes una fuerza grandiosa dentro de ti, por eso no permitas que el temor, la desesperanza, el mal, hagan presa de ti.

Ora constantemente al Espíritu Santo para que guíe tus pasos cada día.

PROXIMAS ACTIVIDADES

1. **Viernes 7 de enero: Formación para servidores, abierta a todo el que desee crecer en la fe.**
2. **Sábado 8 de Enero: Adoración eucarística después de la misa.**

El Instituto de las Religiosas Oblatas al Divino Amor estarán celebrando a lo largo de este año el Jubileo de 100 años de fundación. Este Instituto fue fundado por la Sierva de Dios Madre Margarita Diomira Crispi en Sicilia, Italia en el año 1923. Todos están invitados a participar en la Eucaristía de apertura que en los Estados Unidos se realizara el lunes 24 de enero a las 6pm en la Iglesia Santa María, ubicada en 247 Hamilton St. Southbridge, MA. Si desea participar por favor dejelo saber a Sr Gloria con un mensaje o llamando al 860-949-1554.

Nuestro encuentro con Dios debe llevarnos a amar nuestra iglesia. Por esto aprovechemos las oportunidades para crecer espiritualmente y ofrecer a la iglesia:

TALENTO: Pon al servicio de los hermanos los dones que Dios te ha dado.

TESORO: Tu aporte económico es muestra de lo que Dios te da cada día.

TIEMPO: Para servir a la iglesia. Dios multiplica el tiempo de quien lo ofrece a Dios. Necesitamos formarnos para ir a buscar a los alejados. Únete y pregunta **QUE PUEDES HACER?**

LA RISA ES SALUD: Una maestra pregunta a Jaimito:

-Jaimito, si en una mano tengo 6 naranjas y en otra tengo 8 naranjas ¿Qué tengo?

Y Jaimito contesta: – Profesora, lo que tienes son unas manos muy grandes.

BATISMO DO SENHOR

"TU ÉS O MEU FILHO AMADO,
EM TI PONHO O MEU BEM-QUERER" (LC 3,22)



Celebramos, neste domingo, a festa do Batismo do Senhor, concluindo o tempo do natal. O evangelho proposto é (Lc 3,15-16.21-22.) Apesar de não precisar submeter-se a este ritual, pois Nele não havia pecado algum Jesus saiu da Galiléia a fim de ser batizado por João Batista, no rio Jordão. Jesus, que não tinha pecados, confirmou a Sua Filiação pela unção do Espírito Santo e consequentemente a nossa filiação. Portanto, o Batismo de Jesus tem para nós o significado da justiça que o Pai planejou nos conceder com o objetivo de que também nos tornássemos Seus filhos e filhas amados. A filiação atestada pelo próprio Pai deve ser relacionada com a filiação humana. Com o Batismo, Sua Morte na Cruz e Ressurreição Jesus inaugurou para nós um novo tempo de justiça e graça: somos filhos eleitos de Deus. No Batismo de Jesus nós encontramos a estrutura da Santíssima Trindade: A Voz do **Pai**, a Manifestação do **Espírito Santo** em forma de pomba e o Título de **Filho** de Deus amado. No nosso Batismo a Voz do Pai se faz ouvir revelando o Seu grande amor por nós quando nos concede o Seu Espírito Santo e nos adota como filhos no Seu Filho amado. No nosso Batismo também o Pai deu testemunho do Seu Amor por nós: *"Tu és o meu filho, a minha filha amada!" Logo, somos irmãos de Jesus Cristo, adotados por causa da Sua Morte e Ressurreição. Não podemos ser pessoas abatidas nem deprimidas, pois o mesmo Espírito que está em Jesus mora também em nós. Se verdadeiramente nos apossarmos dessa graça de filiação, com certeza não teremos nenhuma dúvida de que somos filhos e filhas apreciadas por Deus que nos olha com carinho e está atento às nossas necessidades.*

– Você tem consciência da grande graça que recebeu no Batismo? – Você também se considera um filho, uma filha amada por Deus Pai? – Pare um pouquinho para escutar a voz que vem do céu apresentando você ao mundo como filho (a) amado (a). Você acredita nisto? Deus abençoe você.

**Mães que Oram
pelos Filhos**

**Segundas-feiras
7:30pm**

Saint Mary Church of the Visitation
54 Gove St, Clinton, Connecticut

maesqueorampeiosfilhosoficial www.maesqueorampeiosfilhos.com



*Thank you to all who
donated to our beautiful
Christmas Flowers!*

*Your loved ones have all
been remembered in our
priests' prayers.*



We are truly grateful for the efforts and talents of the people who so lovingly decorated our sanctuary and church. Thank you to Gail Larkin, Robert & Rebecca Cassidy, Fr. Juan, Oliver, David Munson, Ralph & Sally Genua, Girma Ayele & Scott Kenerson.



We hope that you experienced your best Advent season ever – both in reality as well as in conjunction with Dynamic Catholic's daily program entitled "Life Is Messy" featuring Matthew Kelly.

To continue the momentum begun during Advent, we suggest another Dynamic Catholic program entitled "Feed Your Soul". The program is based upon the idea that we cannot be fully nourished when our soul is hungry.

When your soul is hungry, it's hard to be patient. It's easy to feel restless. And there is this sense that something is missing in life.

If you find yourself in this spiritually-unsatisfied-sort-of-spot, then why not do something about it? Join Matthew Kelly and Allen Hunt for the "Feed Your Soul" gospel reflection email program!

When you sign up, you'll receive a video reflection every Thursday focused on the upcoming Sunday's Gospel reading. It's like doing a little homework prior to mass. Get ready to walk into each Sunday feeling a little bit more prepared and thus closer to spiritual satisfaction.

As usual it is free. You can sign up by going to the Dynamic Catholic's home page at www.dynamiccatholic.com and registering on the sign up window for "Feed Your Soul Gospel Reflections".

Hi everyone!

I hope you had a very Merry Christmas!!

As you begin to take down your Christmas items please save your Christmas cards (and ask other people whom you are close with to do the same) for us. *

We will be using them to make ornaments for next year's Wadsworth Diocesan Christmas Tree. We only use the front of the card with the design on it. If you want to tear off the side that has a personal greeting we understand but it is not necessary on our end.

I hope God blesses you and your family with a happy, healthy New Year! God's blessing and peace...Andrea

**Andrea D. Hoisl
Director of Office of Faith Events
Diocese of Norwich**

*** There will be a box designated for used Christmas Cards in the front vestibule of the church until January 16th. Please feel free to deposit your cards in it. The office will forward the cards collected to Norwich.**

Thank you for your participation.



Thank You from Birthright

On behalf of all of us who volunteer at Birthright in Clinton and all of the clients that we serve, we want to thank everyone who participated in this year's Advent Giving Tree, and we want to thank Sally O'Brien & Marcia Munson for coordinating. The gift cards you donated will help us to purchase maternity clothing and layette items as needed throughout the year. We are so grateful for your constant support, which enables us to maintain our presence on Route 1 and to continue serving women and babies in the area as we have for over 40 years. (We are always looking for more volunteers!) Thank you so much!



Office of Faith Events

Please Save the Date and join us
March 26, 2022 for the Virtual
Spring
Norwich Diocesan
Women's Conference

Keynote speaker, author, and certified spiritual director Liz Kelly will present ideas from her book *Love Like A Saint*. The morning will also include a message from Bishop Cote, the naming of this year's Our Lady Queen of Hope Award recipient and much more all from the comfort of your own home!

For more information, please contact
The Office of Faith Events at
860-848-2237, or
manicholas@norwichdiocese.net

So we once again exchanged appreciated and thoughtful gifts, what should we do with ones that we know we won't miss.

If you would like to donate items to not collect dust, the Ways and Means will gladly store them for next year's gifting musts. You can leave them in the church office; they'll be given to the committee. You will see them next Christmas in a basket so pretty!



Your large, empty gift baskets are always appreciated too!

Best wishes for a
Happy, Healthy New Year!



To our gifted and talented Knitters of the Norwich Diocese, please join the Office of Faith Events in reaching out to the community during the cold winter months by donating handmade scarves. Whatever you could do to help support our new "Street Ministry" to the poor would be greatly appreciated. Donations can be brought or sent to the Bishop Flanagan Ministry Center, 199 Broadway, Norwich. We will be accepting donations until February 28. Thank you so much for donating your time and talent! Questions? Contact Marianne at 860-848-2237 ext. 304 or manicholas@norwichdiocese.net

All the darkness in the world cannot extinguish the Light of a single candle.

- St. Francis of Assisi



GUILFORD FUNERAL HOME

& The Sullivan Family for Over 50 Years

203-453-3558

George F. Sullivan III & George F. Sullivan, Jr., Directors

115 Church Street, Guilford



GENERAL CONTRACTORS

Phone **(860) 669-5058**

Fax (860) 669-7004

P.O. Box 910

Clinton, CT 06413



Voted Best Family Dining Restaurant Statewide & Middlesex County

Connecticut Magazine Readers Poll

Come Taste for Yourself!

24 West Main Street Clinton, CT 860-669-DINE (3463) chipspub3.com

THE SHORELINE GUYS

Landscaping | Hardscaping

20% Military Discount
theshorelineguys.com

860-287-8476

ANDERSON BROS.

Sanitation & Excavating
SEPTIC CLEANING & REPAIR



Bob & Vin Anderson, Owners
Free Estimates 860-664-9692



860-744-4511

Clinton, CT



**Dependable Plumber
Reliable Service**

General Plumbing Repairs • Drain Cleaning
New Construction & Additions
Bathroom & Kitchen Remodels
Hot Water Heaters
Well Pump Installation & Repairs
Gas Pipe Installation & Repairs

JOBS AVAILABLE Part-time & Full-time



- Flexibility, competitive wages and benefits
- Friendly working environment
- Internal programs for Growth Opportunities

Apply at Shoprite.com/careers or stop in and speak with a manager

Owned and operated by the Garafalo Family

Dedicated. Professional. Results.



Gigi Giordano Taylor

REALTOR®

203.671.2155

ggiordano@pagetaft.com

compass.com/agents/gigi-giordano

5 Essex Square,

Essex, CT 06426



COMPASS

PAGE TAFT

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St. Mary, Clinton, CT

03-0104



TAKING CARE OF EACH OTHER
is what community is all about.



203-245-2488 - Madison

860-669-2903 - Clinton

860-388-4106 - Old Saybrook

SwanFH.com

SHELLEY BROS. MEMORIALS

Excellent service at reasonable prices.
724 Boston Post Rd., Guilford
203-453-9129
Buy from your locally established dealer



SHORELINE
PLUMBING & HEATING
860-637-7087
20 Pepperbush Drive, Clinton
shorelineplumbing.heating@gmail.com
Chris Iverson PLM.0286186-P1



Window Blinds, Shutters & Drapery
Carpet Runners & Hard Surface Flooring
Wallcoverings
Benjamin Moore Paints
860-669-8842
252 East Main St., Clinton
www.clintonpaint.com



SWEITZER WASTE REMOVAL

Your Hometown Waste Company
• Trash & Recycling Removal for Residential & Commercial
• Junk Pick-Ups
• Roll Off Dumpsters

(203) 245-8840
www.sweitzerwaste.com

ARONSON'S AUTO BODY

24 HOUR TOWING
COLLISION REPAIR
INSURANCE BILLING
4 WHEEL ALIGNMENTS
48 COWHILL ROAD • CLINTON
860-669-7908
ROB ARONSON, OWNER



PENNYWISE
Premium Home Heating Oil & Service

- 24 Hour Service • Price Protection/Budget Plans
- Air Conditioning & Ductwork • Automatic Delivery
- Service Contracts • Gas Conversions
- Tank Removal • Heating & Cooling Installations

860-399-8244 • 860-669-8234

CT License #0403203 HIC #0647483 HOD #416

35 WESTBROOK INDUSTRIAL PARK ROAD WESTBROOK, CT 06498

Alleviate Your Spring Clean-Up Chores!



• Spring and Fall Clean-Up
• Grounds Maintenance
• Lawn & Sod Installation & More!
SHORELINE LANDSCAPES
QUALITY RESULTS, OUTSTANDING SERVICE & FAIR PRICES
www.shorelinelandscapes.com
Fully Insured, licensed & certified landscaping company staffed by experienced professionals.

Call for a Free Estimate 800-411-8280 • 93 Glenwood Rd.

Are you a good listener?
Do you want to help prevent suicide in our community?



Take a free suicide prevention training with Clinton Human Services.
CALL US AT 860-669-1103 TO REGISTER FOR OUR NEXT QPR TRAINING SESSION.

TIRED OF EXCUSES?

"And then I just hit delete. I haven't actually eaten any homework in years."

STUDY HALL TUTORING
PROFESSIONAL, AFFORDABLE
www.studyhalltutor.com • Studyhallclinton@gmail.com
153 Glenwood Road, Clinton, CT • 860-552-2800

R. Christopher Damon, CFP®, CRPC®, AWMA®, AAMS®
Private Wealth Advisor, Managing Director
Damon Wealth Management Group
A private wealth advisory practice of Ameriprise Services, LLC
877.323.9950
r.c.damon@ampf.com
Damonwealthmanagement.com
Parishioner since 1987

Ameriprise Financial

Ameriprise Financial Services, LLC. Member FINRA and SIPC.

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Mary Hoffman** to place an ad today!
mhoffman@4LPi.com or **(800) 477-4574 x6340**

Coverage you deserve. Rates you can afford.

15+ Carrier Quote Comparison at
www.sfginsurancequote.com
or call for a personal appointment!

HOME & AUTO INSURANCE
Call today and save!
Mari Lee, Agent
"Se Habla Español"

SFG
SHORELINE FINANCIAL GROUP

11 Post Office Square, Clinton | 860-552-4774
sfginsurancequote.com

DYLAN WALTER
GET IT DONE WITH DYLAN!

Clinton's #1 Realtor
860.227.5277
DYLAN.WALTER@RAVEIS.COM
33 MAIN ST | OLD SAYBROOK | CT 06475

For Over 36 Years, We Have Strived To Provide The Best Quality, Selection, And Customer Service.

CHRISTO JEWELERS
Est. 1985
Stop & Shop Plaza, Rt. 1 Clinton, CT
860-669-2145 | christojewelers1985.com

Cost-effective litigation and mediation services
Personal Injury • Criminal Defense & DUI
Business Matters • Contract Disputes
Conflict Resolution

Schedule Your Video Consultation Today!

LAW OFFICES of Bradford J. Sullivan
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

860.664.4440
attorney@bjsullivan.com
PO Box 1206 • 588 Boston Post Road
Madison, CT 06443